

Normálně si děti
 dělají ohýnek
 a drží se za ruce
 do kruhu
 a zpívají
 a tancují
 jako s tou
 lucernou,
 s lucernou Měsíční slavnosti.
 Tancují různě,
 toto všechno,
 chodí v řadě
 a drží se takto
 vzájemně za ramena.
 Můžeme to udělat,
 jen několik lidí.
 Myslím, že to není možné,
 je?
 Ne, nemůžeme.
 Jen tady kolem.
 Potřebuji 5 mužů a 5 žen,
 rychle.
 Aulačané (Vietnamci),
 Aulačané (Vietnamci).
 Zvedněte ruce. Dobrá, teď.
 Dělají to taky tak.
 Otočím to,
 otočím to tady dokola.
 Můžete sem jít blíž?
 Chodí takto, jako by...
 Měsíční festival je tady,
 držíme se za ruce
 a společně tancujeme
 pod žlutým měsícem.
 Radostně zpíváme,
 tancujeme a bavíme se.
 Kroužíme společně
 jako bratři a sestry,
 velmi jednotní, jako bychom
 byli řetězem lidí.
 Radujte se, radujte se!
 Měsíc se bude taky radovat
 s námi.
 A pak udělejte kruh...
 Nemáme místo. Dobrá,
 chyťte jeho ruku,
 její ruku, tam,
 budeme běhat takto kolem,
 dobrá? Jako...
 Měsíční festival je tady,

držíme se za ruce
 a společně tancujeme
 pod žlutým měsícem.
 Radostně zpíváme,
 tancujeme a bavíme se.
 Kroužíme společně
 jako bratři a sestry,
 velmi jednotní, jako bychom
 byli řetězem lidí.
 Radujte se, radujte se!
 Měsíc se bude taky radovat
 s námi.
 Hodné děti, hodné!
 Chyťte se za ramena.
 Jen jeden nebo dva
 budou fajn.
 Dobrá. Jdeme na to.
 Rychle, rychle.
 Měsíční festival je tady,
 držíme se za ruce
 a společně tancujeme
 pod žlutým měsícem.
 Radostně zpíváme,
 tancujeme a bavíme se.
 Kroužíme společně
 jako bratři a sestry,
 velmi jednotní, jako bychom
 byli řetězem lidí.
 Radujte se, radujte se!
 Měsíc se bude taky radovat
 s námi.
 Tam.
 Nějak tak,
 víte?
 Cokoli, cokoli,
 jen vytváří
 různé pohyby.
 Myslím, že je to dnes
 nejlepší představení, ne?
 Ano!
 Dobrá. Dobrá.
 Dobrá, dobré? (Ano.)
 Ano.
 Bylo by hezké,
 kdybychom byli venku,
 ale je tam hodně komárů,
 ano? Tentokrát, ano?
 Hodně. Nemůžeme mít
 všechno, víte?
 To je život.

Věděli jste,
 že mě tady uvidíte?
 Ne? (Ne.)
 Opravdu? (Ano.)
 A stejně jste přijeli?
 Ano. (Dlouho.)
 Dlouho.
 Já už dlouho.
 Už mnohokrát jsem
 chtěla přijet,
 ale neměla jsem příležitost.
 Ráda bych
 Vám řekla,
 že Vám upřímně děkuji,
 že jste mi požehnala,
 že Vás mohu vidět.
 Ano? (Děkuji, Mistryně.)
 Dobrá, je dobře, lidi? (Ano.)
 Šťastní, ano?
 Velmi šťastní. (Ano.)
 Velmi dobře.
 Můžete si užívat,
 dělejte, co chcete.
 Jsou prázdniny, ano?
 Nemusíte sedět celou noc,
 dokud vám zadek neupadne.
 Jste šťastní? (Ano.)
 Čas je krátký. (Ano.)
 Jak se jmenujete?
 Moje příjmení je Cù.
 Příjmení je Cù.
 Jsem potomek
 paní Cù Thi, Mistryně.
 „Cù” v Americe
 nemá přízvuk.
 Aulacká (vietnamská)
 jména jsou legrační.
 V Au Lac (Vietnamu),
 hodně lidí,
 když mají potíže
 přivést na svět dítě,
 dají mu pak
 různá jména, která
 se nikdo neodvážá vyslovit.
 Dají jim jména,
 která se nikdo
 neodvážá vyslovit.
 Její jméno je
 trochu legrační.
 V Au Lac (Vietnamu)

máme různé druhy něčeho,
jako „apostrof“ a
Apostrof, znáte
nebo „ta věc“ nahoře
nebo „klobouk“ nebo „čepice“
nebo „tečka“ dole.
Podle toho,
jaké je tam znaménko
to čteme.
Jako písničku, vidíte?
Například tady,
takto,
ne nahou ne dolu,
takto rovně „Trung thu.“
To je „vè,”
je to trochu nižší,
„càm” vidíte, „vè càm“
„tay,“ „nhảy,”
„nhảy,” trochu výš,
„múa.”
Vidíte, „nhảy thôi,
múa nữa.“ Chápete?
Vidíte?
Záleží na těchto znaménkách
nahore.
„Ánh trăng vàng.”
Vidíte,
aulačtina (vietnamština)
je velmi muzikální.
aulačtina (vietnamština)
je muzikální,
proto nemusíte mít ani
hudební talent.
Jen to přečtete
a už je to muzikální.
Jako,
Měsíční festival je tady,
držíme se za ruce
a společně tancujeme
Vidíte?
Pod žlutým měsícem.
Radostně zpíváme,
tancujeme a bavíme se.
Vidíte to?
Kroužíme společně
jako bratři a sestry,
velmi jednotní,
jako bychom byli řetězem
lidí.
Radujte se, radujte se!

Měsíc se bude taky radovat
s námi.
Vidíte to?
Ano, stejně,
její jméno je C-U
a tento znak,
vidíte? Jako „Cù.”
Bez tohoto, C-U,
znamená to různé...
Znamená to mužský orgán
v hantýrce.
Ale v Au Lac (Vietnamu),
jsem říkala, že někdy mají
lidé, dvojice,
mají děti,
ale je těžké je vychovat,
víte?
Někdy dítě zemře
velmi brzy po porodu.
Proto v těchto případech
dávají aulačtí (vietnamští)
rodiče dítěti jméno,
děvčeti i chlapci,
pojmenují je
velmi, velmi legračně,
například jako
mužský orgán,
ženský orgán.
Proto někdy
dávají taková jména.
Věří tomu, že když
dají ošklivé jméno,
čím ošklivější, tím lepší,
že jim ďábel nebude chtít
vzít jejich dítě,
protože má škaredé jméno.
Jako by měl ďábel vkus,
víte,
dobrý vkus nebo něco.
Proto dávají některá
taková jména, jak jsem řekla,
že se je lidé ani neodvažují
vyslovit.
Víte, co myslím,
speciálně
na Supreme Master TV.
Nicméně,
ona se jmenuje „Cù,”
se znakem nahoře.
Američané ale

nemají tyto věci,
proto nevím,
jak to vyslovuje,
když někam jde.
Ona říkala, že Američané
to vyslovují takto,
víte?
Dobrá, je to jen jméno,
jen jméno.
Tady je další člověk,
který se jmenuje Cù.
To je stejné,
naprosto stejné jméno?
Ano, příjmení je Cù.
Stejně příjmení jako Cù,
vy jste si změnila jméno?
Ne, Mistryně.
Nezměnila, nechala jsem
si ho tak jak je.
Když se ale vdáte,
měla byste si vzít jméno
vašeho manžela.
Tak „hezké“ jméno,
že chcete,
abyste ho měla, že?
Dobrá, nevádí,
jen žertuji. Žertuji.
Vaše jméno je
báječné, ano.
Pokud ale budete mít dítě,
nedávejte mu jméno
jako Léc, ano?
Ne, nedám, Mistryně.
Bude ho muset vychovat,
ať má jakékoli jméno,
Cù Léc (Lechání).
Miluji vás.
Miluji vás lidi.
Přeji Vám vše nejlepší,
Mistryně.
Přeji Vám vše nejlepší.
Děkuji vám.
Děkuji vám mnohokrát.
Uvidíme se později.
Velmi vás miluji.
Milujeme Vás.
Děkuji, že mě milujete.
Děkuji, že mi důvěřujete.
Opatrujte se, Mistryně.
A děkuji, že pomáháte,

abychom zachránili svet.
Jsem na vás pyšná, ano?
Jsem na vás pyšná, velmi.
Děkujeme Vám, Mistryně.
Jsem vám vděčná,
Mistryně.
Velmi pyšná,
jsem vám velmi vděčná.
Žádný problém, žádný.
Je to jen maličkost.
Je lepší mít bolest
na jednom místě než aby
bolest ovládla celé tělo,
ano? Taky to nezpůsobuje
tolik utrpení
když jste nemocní
na takovém místě, že?
Ne. Je jistě lepší
mít potíže tady,
než na odlehlém místě,
rozumíte? Jako
v utečeneckých táborech,
kde nejsou žádné domy
k bydlení
a nic k jídlu.
Nemají tam žádné teplé
oblečení, které by nosili.
Člověk by trpěl mnohem víc,
kdyby onemocněl tam.
Jen to říkám,
je to jen maličkost.
Je to jen jedna, jedna oblast,
která bolí, to je lepší,
než kdyby bolelo celé tělo.
To je jedna věc.
Za druhé, i kdybych byla
nemocná v takovém
prostředí, jsem stále
ve větším pohodlí,
ve velkém pohodlí
ve srovnání s uprchlíky
nebo lidmi
ve velmi odlehlých oblastech,
kteří nemají žádné pohodlí,
kteří nemohou být ani
nemocní v pohodlí, nemají
žádné léky,
které by ztišily bolest.
Nemají ani léky,
ani nic od bolesti.

Rozumíte?
A uprchlíci
nemají ani pokoj,
kde by si lehli,
nemají ani
teplé oblečení
a nic k jídlu.
Víte, co myslím? (Ano.)
Proto mě nelitujte,
jsem v pořádku.
Jen trochu, ano?
Uvidíme se
a jeďte domů s láskou.
Jsem na vás velmi pyšná.
Ano?
Pomáháte Zemi.
Děkuji vám.
Děkujeme Vám, Mistryně.
Děkuji vám.
Meditujte nebo jděte spát.
Dělejte, co chcete.
Mistryně, prosím opatrujte se
Ano, žádný problém.
Jsem silná.
Umím se o sebe postarat.
Ano?